

Zeitschrift: Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero
Herausgeber: Organización de los Suizos en el extranjero
Band: 17 (1990)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Cómo Ud., por un par de francos al mes, un día rejuvenecerá al cabo de los años:

Las primas de las cajas de enfermedad se calculan en función de la edad del ingreso. Dicho de otra manera: Si Ud. regresa un día a Suiza y se quiere asegurar contra la enfermedad y los accidentes, esto vendrá a costarle cientos de francos más caro que si Ud. ya hubiera ingresado hoy en el seguro.

Por ello, El Fondo en colaboración con la Sociedad Suiza Grütli ha creado un seguro para que Ud. no tenga más años de los que ya tiene hoy. Este seguro le costará a Ud. ahora un par de francos al mes solamente. Con esto, la Grütli le admitirá, cuando regrese definitivamente a Suiza, en el seguro individual sin nuevas reservas. Y con las primas que corresponden a su edad actual. Además, Ud. tiene la posibilidad de activar el seguro durante sus vacaciones en el país.

A partir de 1991 se fijarán de nuevo las categorías de edad más avanzada para este seguro y las primas se elevarán en consecuencia. Sin embargo, si Ud. se decide a ingresar durante 1990, tendrá la doble ventaja de aprovechar también las tarifas más bajas vigentes hasta la fecha. Lo mejor es que nos envíe ya hoy mismo el cupón.

CUPÓN

Sí, envíeme por favor una información detallada sobre el seguro que un día, al cabo de unos cuantos años o de unos cuantos decenios, me permitirá rejuvenecer.

**CUANTO MÁS RAPIDO,
MÁS FAVORABLE:
Y LO MÁS FAVORABLE
DE TODO ANTES DE
QUE ACABE 1990!**

Apellido: _____

Nombre: _____

Dirección: _____

Registrado(a) en la
Representación Suiza en _____

Enviar el cupón a:

EL FONDO

Fondo de Solidaridad de los Suizos en el Extranjero,
Gutenbergstrasse 6, CH-3011 Berna.

